

« Incidente a Vichy » allo Stabile di Genova

Non personaggi ma manichini vestiti di idee

Larghe zone di noia nella più recente opera di Miller — « La politica degli avanzati » di Adamov, presentata nella stessa serata, è una buona satira che funziona egregiamente

Nostro servizio

GENOVA, 30.

Dopo la tempesta di Emmetti di Squarzi, il Teatro Stabile di Genova è tornato a navigare in acque calme: l'autore-regista, fra un interrogatorio e l'altro del magistrato, sta lavorando al Don Giovanni mozartiano, mentre il tirone degli altri spettacoli è affidato, per l'attuale, a Paolo Giuranna, e per il prossimo a Carlo Quartucci. La morale che si può trarre dagli avvenimenti giudiziari (e no) è davvero poco confortante. È urgente assicurare la libertà del teatro nazionale, la tranquillità di lavoro degli autori e dei registi (persone degli attori); è necessario non mettere in pericolo la stessa vita economica degli organismi a gestione pubblica.

Ma con questo nuovo spettacolo — due atti unici, uno di Arthur Miller Incidente a Vichy e il secondo di Arthur Adamov: La politica degli avanzati — si affida il pubblico a un po' sbadiglia con Miller, ma resta in complesso attento e riprova quasi fosse ad una celebrazione commemorativa: con Adamov si sceglie in reazioni più vivaci: la satira anti-americana straripa in platea. È un vento forte e secco, che scompone i luoghi comuni della « integrazione », dell'uguaglianza davanti alla legge e persino davanti alla morale.

Che cosa sia Incidente a Vichy lo si sapeva da un pezzo, dalle prime cronache della rappresentazione di New York del dicembre '64 alle più recenti critiche europee. L'editore di Milano, che ha pubblicato il testo nell'ottima versione di Bruno Fonzi, è la commedia — che vien dopo un lungo e quasi totale silenzio dell'autore di Morie — un commesso viaggiatore — nata pressappoco insieme a Dopo la caduta, di cui riprende uno dei temi non secondari: la persecuzione nazista contro gli ebrei, la responsabilità singola e collettiva dei tedeschi. La prima idea del dramma, a quanto pare, si affida a ciò allude di Miller nel '50, dopo avere assistito a Francoforte a un processo contro criminali nazisti. Forse, diciamo noi senza ombra di malinteso, sarebbe stato meglio che egli avesse messo subito in carta e sul palcoscenico il suo dramma. La violenza di Miller di quegli anni, la carica polemica, la « rabbia » contro le ingiustizie, la sua onestà intellettuale e morale che lo aveva persino avvicinato a Ibsen, gli avrebbero probabilmente consentito di dire maggiore verità, una più forte evidenza. Ma, ahimè, la storia, anche quella del teatro, non si fa con « il teatro ».

Per la politica degli avanzati di Adamov, il pittore anarchico, il medico che ricerca la responsabilità e vuole « giudicare », l'autore sensibile e sentimentale, e, sul terreno opposto, fra i medici, l'ufficiale nazista in crisi (ama naturalmente la musica), il nobile austriaco che detesta Hitler e l'hitleriano, il medico « volgare » (i nazisti mangiano molto male a tavola e hanno l'abitudine di uccidere i musicisti che stanno suonando Bach e Händel): e così via. Anche l'atto finale, liberatore, quello per cui il principe austriaco salva il medico ebreo a costo della sua vita, appare scontato e meccanico. Ben altro era il dramma degli ebrei e degli uomini della Resistenza: basterebbe ricordare il sacrificio di quel sacerdote cattolico che prese il posto d'un pastore valdese, dicendo: « Dio è con noi ».

« Lei ha famiglia e figli, io no, sono solo » — e mille altre espressioni che fanno pensare sul serio a un'azione di guerra. Il medico « barbuto » sul tema « piano in tasca nel cinema italiano », è stato accolto dal pubblico con interesse immutato, se non addirittura più grande. Certamente il dibattito di ieri sera — che si è caratterizzato con gli interventi di critici, Antonio Trombadori, Tommaso Mariarelli, Vito Pandolfi, e con le preziose e lucide testimonianze del regista del film Marco Bellocchio — si è rivelato immediatamente come il proseguimento dialettico di quello precedente, nel senso che si sono approfonditi criticamente i numerosi e complessi significati di questo film eccezionale, significati che, comunque, superano qualsiasi dato « naturalistico » o « patologico », ma che invece interessano l'area della « metafora » e del tema « metafisico » di una condizione umana e sociale.

Nonostante fosse stato preceduto recentemente da un primo e analogo dibattito svoltesi nei locali dell'associazione Italia-URSS, quello che ha avuto luogo, ieri sera, nella sede della Biblioteca del cinema « Umberto Barbato » sul tema « piano in tasca nel cinema italiano », è stato accolto dal pubblico con interesse immutato, se non addirittura più grande. Certamente il dibattito di ieri sera — che si è caratterizzato con gli interventi di critici, Antonio Trombadori, Tommaso Mariarelli, Vito Pandolfi, e con le preziose e lucide testimonianze del regista del film Marco Bellocchio — si è rivelato immediatamente come il proseguimento dialettico di quello precedente, nel senso che si sono approfonditi criticamente i numerosi e complessi significati di questo film eccezionale, significati che, comunque, superano qualsiasi dato « naturalistico » o « patologico », ma che invece interessano l'area della « metafora » e del tema « metafisico » di una condizione umana e sociale.

È MORTO ERWIN PISCATOR



Quarant'anni di « teatro politico »

Impegno artistico e sociale negli spettacoli degli « anni '20 » - L'esilio durante il nazismo e il ritorno in Germania. Le sue ultime realizzazioni, dal « Vicario » all'« Inchiesta » « Contribui a rifare del teatro una istituzione morale »

STARNBERG (Baviera), 30. Il grande regista teatrale Erwin Piscator è morto oggi in questa città della Germania occidentale, dopo esser stato sottoposto ad intervento operatorio. Piscator, che era affetto (secondo notizie ufficiali) da un'infiammazione acuta alla vescica, si trovava ricoverato in clinica da una quindicina di giorni. Aveva 72 anni, essendo nato a Ulm il 17 dicembre 1893.

Il nome di Piscator era tornato clamorosamente alla ribalta mondiale, negli ultimi anni, quando il teatro e l'animatore del « teatro politico » degli anni '20 aveva inscenato, a Berlino ovest (febbraio 1963) il Vicario di Rolf Hochhuth. Quasi

contemporaneamente, si sviluppava il suo sodalizio con Peter Weiss, di cui Die Ermittlung (« L'inchiesta »), rappresentata alla « Freie Volksbühne » l'ottobre scorso, è stata il frutto più vistoso.

Discendente d'una famiglia di religiosi e di mercanti, Piscator prese a interessarsi di teatro fin dall'adolescenza, con grande scandalo dei congiunti. La drammatica esperienza della guerra mondiale, cui partecipò, fece maturare in lui la vocazione artistica e, insieme, la vocazione sociale. Fra il '20 e il '24 mise in scena, fra le altre, opere di Gorki, Tolstoj, Ibsen, di cui il dramma di Ibsen di Paquet, che evocava la sfortunata lotta degli operai di Chicago per le otto ore, il giovane regista sperimentava per la prima volta, in un tipo di teatro epico documentaristico, del quale sarebbe stato esempio cospicuo la rivista di Dattilys Troz all'indomani (1925).

Il suo montaggio — così lo definiva lo stesso Piscator nel suo fondamentale testo Il teatro politico, del '29 — di discorsi autentici, articoli, ritagli di giornali, appelli, manifestini, fotografie e film della guerra e della rivoluzione, di personaggi e di scene storiche. Dopo altre notevoli quanto riuscite edizioni di opere d'autore (come i classici Masnadieri di Schiller, nel '26), Piscator riprese con la Volksbühne, per la quale lavorava, e creò un proprio teatro, inaugurato nel settembre del 1927 con Opphà, nel vivissimo dello scrittore espressionista Ernst Toller; seguì la prima assoluta di un monumentale spettacolo sulla rivoluzione sovietica (allestito nel decennale di essa) e, nel gennaio del 1928, Le avventure del buon soldato Schwejk, riduzione del celebre romanzo satirico e pacifista di Jaroslav Hasek, cui diede la sua impronta personale, nel quadro d'un lavoro collettivo con altri scrittori: Bertolt Brecht, mentre la componente figurativa era sottolineata dall'apporto di Georg Grosz in veste di scenografo. Fu un successo straordinario, disperso tuttavia in parte (almeno dal punto di vista finanziario) nelle successive realizzazioni della « Piscatorbühne » e del teatro-studio di essa collegato. La regia di Piscator mostravano sempre, comunque, le tracce d'un impegno civile così chiaro e programmatico, che le reazioni degli ambienti conservatori e del nazismo incipiente si fecero, per contrapposito, sempre più aspre.

Nel '31 Piscator andò in URSS, e disse il suo unico film (ma del cinema egli si era servito spesso, come strumento dialettico dell'azione teatrale). La rivolta dei pescatori di Santa Barbara, da un racconto di Anna Seghers. E in URSS si trovò quando Hitler prese il potere. Di qui comincia l'esilio dell'antifascista Piscator, il quale successivamente si stabilisce a Parigi, poi, alla vigilia della seconda guerra mondiale, a New York, dove fonda e dirige una scuola d'arte drammatica, « The Dramatic Workshop », che allestì spettacoli sperimentali, e dalla quale uscirono il commediografo Tennessee Williams e l'attore Marlon Brando.

Nel 1951, Erwin Piscator rientrò in patria. In diverse città della Germania occidentale (ma anche in Svizzera, in Olanda, in Francia) il nome prestigioso del regista apparve di nuovo sui cartelloni: diresse opere di Hochhuth, Lessing, Büchner, Shaw, Pirandello, una sua imponente riduzione del capolaro tolstojano Guerra e pace (1955), il Requiem per una monaca di Faulkner (stesso anno), Biedermeier e gli incendiari di Max Frisch (1959). I sequestri d'Altona di Sartre (1960). Fu in Italia, nel '63, al Maggio fiorentino, per curare la regia dei Masnadieri di Verdi (tratti, com'è noto, dalla

tragedia schilleriana). Ma i principi teorici e gli orientamenti pratici che avevano caratterizzato il « teatro politico » tornarono a farsi evidenti soprattutto nella messinscena del Vicario (prima d'una lunga serie, accompagnata dalle ben note polemiche) e in quella, recente, dell'Inchiesta di Peter Weiss, il « poema-processo » in unico atto, attraverso il quale l'autore e regista ponevano sotto accusa la coscienza tedesca, suscitando dinanzi agli occhi del pubblico il realistico spettro delle vittime dei lager. Il destino ha voluto che Die Ermittlung fosse un po' il testamento di Piscator, di questo « artista della passione politica » — come ha detto ieri una voce non sospetta, il vice sindaco di Berlino ovest — che contribuì a rifare del teatro una istituzione morale, nel vero senso della parola.

Tolto il veto della censura a « Cronache dell'Italia »

« Cronache dell'Italia » è andato in scena ieri sera al Teatro dei Satri di Roma. Le proteste che avevano trovato nei giorni scorsi una larga eco, sulla stampa, hanno avuto quindi il loro effetto: in sede di appello la commissione di censura è stata costretta a togliere il veto allo spettacolo di Giorgio De Chirico e Maurizio Costanzo, al quale è stata imposta soltanto la modifica di una battuta.

le prime

Teatro Cronache dell'Italia

La compagnia dei « Libertini » — composta di Franco Bisazza, Vittoria Dal Verme, Duilio Del Pino, Pina Ferrara, Andrea Ferrari, Rita Forzano e Corrado Olmi — ha presentato due tempi di Cronache dell'Italia, raccolte da Giorgio De Chirico e Maurizio Costanzo. Questo spettacolo è costituito da una scelta di documenti, tra ispirato e il secolo, collocabili tra l'inizio del secolo e il « Pave moro ». E' un spettacolo di cabaret, con « cronache » che si limitano alle « cronache » sono i ricercatori i neri e connessi specifici che si è trattato di una lettura animata. Per poi questa l'intenzione dell'organizzatore — con semplici accenti a una vaga azione scenica, che avrebbe certo ravvivato le « cronache ».

Ma la Belle Époque è rimasta tale nello spettacolo, cioè non è durata il « preloso », come era nelle intenzioni di De Chirico e Costanzo, per ritrovare « la chiave » di atteggiamenti permanenti della moralità italiana. Tutto è rimasto rannicchiato nel tempo dei nostri nonni. Gli agganci, politici e di costume, con la contemporaneità si sono rivelati inesistenti con la conseguenza di una sorta di reale spirito satirico e critico. Tuttavia, la serata ha riscosso un buon successo; non certo fra i giovani, comunque. Si replica.

vice

Perché si è ritirato da « Studio Uno »

Salerno: « Il mio trombone sparava soltanto ad acqua »

Dal nostro corrispondente

CORTINA D'AMPEZZO, 30. L'improvvisa notizia della rinuncia allo spettacolo del sabato sera, da parte di Enrico Maria Salerno, aveva lasciato un interrogatorio, presso l'opinione pubblica, che andava evidentemente chiarito. Saputo che l'attore era improvvisamente giunto a Cortina d'Ampezzo lo abbiamo cercato, incontrandolo fortunatamente, per strada.

« Ha letto i giornali? » gli abbiamo chiesto. « Non ancora, ma fa lo stesso ». « Perché si trova a Cortina? ». « Perché lavoro assieme a Giuseppe Berto alla sceneggiatura di un film imperniato sulla crisi matrimoniale in Italia ». « E il « Brigante » di Studio Uno? ». « E' finito lì ». « Ma non doveva durare cinque settimane? ». « Sì, ma quando un brigante ha un « trombone » che spara acqua, molto meglio è non sparare e non fare il brigante. E' stata una decisione presa in buon accordo con Antonello Falqui. Non era possibile insistere con un personaggio il quale, creato con intendimenti satirici di cronaca e di costume, è stato poi condizionato da un testo obbligatoriamente debole e qualunquista ».

« Ma sappiamo che lei aveva condizionato la sua partecipazione a Studio Uno, garantendoci un minimo di libertà e concordando, con i dirigenti di via del Babuino di esentarlo da ogni intervento censorio ». « Già ma poi quando si è in ballo certe assicurazioni sembrano non valere più. Il guaio è che non si sa neppure a chi ricorrere, dove cercare il bandolo dell'intricata matassa. La TV, è consegnata in tale maniera, che non si sa bene chi veramente abbia le forbici in mano. Certo, si sono dei dirigenti, anche di grado elevato, i quali mi hanno espresso tutta la loro comprensione e solidarietà. Ma, come ripeto, la realtà è poi quella che è... Mi è dispiaciuto comunque essere costretto a questa decisione perché il per-

sonaggio del « brigante » così come era stato ideato, aderiva al mio temperamento e se mi avessero lasciato muovermi più liberamente, avrebbe certamente soddisfatto i gusti dei telespettatori italiani ».

« Insomma, sembra essersi ripetuto ciò che accadde per Dario Fo ». Enrico Maria Salerno sorride con quella sua caratteristica espressione melancolica e pensosa. « Che dire? Certo, comprendo i limiti che la televisione comporta, ma sono anche fermamente convinto che una maggiore libertà di espressione gioverebbe sia allo spettacolo televisivo, sia, in definitiva, al costume democratico. Comunque sono lieto che la mia rinuncia sia stata compresa ed accettata anche dal produttore e dal regista della trasmissione. Questo mi permette di dedicarmi al nuovo film di Marco Vicario Il ritorno dei sette uomini d'oro ».

Dunque, la precisazione che il nostro giornale auspica da parte dell'attore è venuta. A confermare ancora una volta, come sia difficile, se non impossibile, uscire dalla « routine » qualunquistica e moralistica che la TV impone.

F. Fioridispino

Da ambienti vicini a via del Babuino si apprende intanto che a sostituire Salerno, probabilmente nello stesso personaggio del « brigante » sarebbe Raimondo Vianello. Sarebbe, dunque, Vianello a permettere che il « trombone » continui a sparare acqua, per riprendere le parole di Salerno. C'è da sperare, però, che, se la notizia corrisponde a verità, Vianello rifletta ancora seriamente al significato di una sua accettazione in questo senso, la quale, oltre a risultare consensuale sul piano della correttezza professionale, si risolverebbe in un ulteriore aiuto a coloro che, impedendo l'espressione di ogni autentica satira sul video, umiliano autori e attori.

BUONI DEL TESORO NOVENNALI 5% 1975

Advertisement for Buoni del Tesoro Novennali 5% 1975, including details about interest rates, maturity, and where to purchase them.

BRACCIO DI FERRO di Bud Sagendorf



Rai V controcanale

Da Wilson a Zeno

Abbiamo criticato nelle scorse settimane la non felice collocazione che i programmisti hanno riservato alla riduzione televisiva del romanzo di Svevo La coscienza di Zeno. Ieri sera, ci sembra, hanno trovato una conferma ancora più chiara per il passato. I telespettatori, infatti, sono stati costretti a scegliere tra l'ultima puntata della Coscienza di Zeno e il servizio di grande attualità sulle elezioni inglesi. Una scelta quanto mai imbarazzante, che ha obbligato anche noi a dividerci tra il primo e il secondo canale, assistendo prima alla corrispondenza di Telmon e poi all'ultima parte dello spettacolo diretto da D'Anza.

I 500 giorni di Wilson, questo il titolo del servizio di Telmon, ci è parso inferiore ad altri documentari del genere offerti, in analoghe occasioni, dalla TV (ne ricordiamo, ultimo, di Tito De Stefano prima delle precedenti elezioni inglesi). Incerato tra la radiografia della situazione in Gran Bretagna alla vigilia del voto, l'approfondimento dei suoi aspetti attraverso la raccolta di immagini e di opinioni dirette, di dati e di notizie, e il commento politico passionale nel quale i suoi giuristi finivano per sovrapporsi troppo spesso al materiale documentario, Telmon ci ha dato un panorama piuttosto frammentario e, nel complesso, privo di autentica vivacità giornalistica, pur nell'evidente sforzo di non tralasciare nessuno dei problemi sul tappeto.

Eppure ci sono parsi, in particolare, il montaggio e in contraddittorio delle dichiarazioni di Wilson e di Heath, e le sequenze finali, « in diretta », dei comizi dei due leaders. Ma, ecco, in queste ultime sequenze, ad esempio, è stato un errore (un errore volontario?) quello di non tradurre le interiezioni a Wilson come si è fatto con quelle di Heath: attraverso la registrazione dotta di quel comizio, infatti, i telespettatori italiani avrebbero...

g. c.

programmi

TELEVISIONE 1'

- 8,30 TELESCUOLA
17,00 IL TUO DOMANI - Rubrica di informazioni e suggerimenti ai giovani
17,30 LA TV DEI RAGAZZI - « Giramondo »
18,30 NON E' MAI TROPPO TARDI, 2. corso di istruzione popolare
19,00 MUSICA E LETTERE della sera (prima edizione) - Gong
19,15 QUATTROSTAGIONI, settimanale di cronaca, sport, cultura
19,50 TELEGIORNALE SPOR - T-TeC - Segnale orario - Cronache italiane - La giornata parlamentare - Arcobaleno
Previsioni del tempo
20,30 ORSOLA della sera (seconda edizione) - Carosello
21,00 PALCOSCUOLA MUSICAL - Musical a cura di Angelo Frattini e Carlo Silva (quinta puntata) - America anni cinquanta - Regia di Carla Raggiore
22,05 LA FIERA DEI SOGNI - Trasmissione a premi presentata da Mike Bongiorno

TELEVISIONE 2'

- 21,00 SEGNALE ORARIO - TELEGIORNALE
21,10 INTERMEZZO
21,15 CORDIALMENTE, settimanale di corrispondenza e dialogo con il pubblico a cura di Vittorio Bonicelli
22,00 LA FIERA DEI SOGNI - Trasmissione a premi presentata da Mike Bongiorno

RADIO

- NAZIONALE
Giornale radio: ore 7, 9, 10, 12, 13, 15, 17, 20, 22; 6,30: Corso di lingua francese; 7,10: Almanacco musicale del mattino - L'Avvocato; 7,30: L'Avvocato; 8,30: Il nostro buongiorno; 8,45: Interradio; 9,05: La fiera delle vanità; 9,10: Fogli d'albano; 9,25: L'Avvocato; tutti i neri e connessi specifici che si è trattato di una lettura animata. Per poi questa l'intenzione dell'organizzatore — con semplici accenti a una vaga azione scenica, che avrebbe certo ravvivato le « cronache ».

Advertisement for Braccio di Ferro comic strip, including details about the author Bud Sagendorf and where to purchase the comic.